

Súd: Krajský súd Žilina  
Spisová značka: 7Co/113/2017  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 5914206073  
Dátum vydania rozhodnutia: 17. 05. 2017  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: Mgr. František Dulačka  
ECLI: ECLI:SK:KSZA:2017:5914206073.1

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Krajský súd v Žiline, ako súd odvolací, v senáte zloženom z predsedu senátu Mgr. Františka Dulačku a členov senátu Mgr. Kataríny Beniačovej a Mgr. Márie Kašíkovej, v právnej veci žalobcu: EOS KSI Slovensko, s.r.o., Pajštúnska 5, Bratislava, IČO: 35 724 803, právne zastúpený advokátskou kanceláriou TOMÁŠ KUŠNÍR, s.r.o., so sídlom Pajštúnska 5, Bratislava, IČO: 36 613 843, proti žalovanému: T. M., nar. XX.XX.XXXX, bytom Z. XXX, o zaplatenie 5.267,31 Eur s príslušenstvom, na odvolanie žalobcu proti rozsudku Okresného súdu Martin z 28. novembra 2016, sp. zn. 16C/360/2015-97, takto

### rozhodol:

Rozsudok súdu prvej inštancie v časti, v ktorej zamietol žalobu žalobcu na zaplatenie istiny 3.324,62 Eur spolu s 9,5 % úrokom z omeškania od 09.09.2011 do zaplatenia, m e n í t a k, že žalovaný j e p o v i n n ý zaplatiť žalobcovi istinu 671,39 Eur s 8,05 % úrokom z omeškania od 02.12.2014 do zaplatenia a vo zvyšnej časti žalobu z a m i e t a .

Rozsudok súdu prvej inštancie v časti, v ktorej zamietol žalobu žalobcu na zaplatenie zmluvnej pokuty a sankčného úroku vo výške 530,20 Eur s príslušenstvom, vo výroku, ktorým žalobe žalobcu o zaplatenie istiny 1.412,49 Eur s príslušenstvom vyhovel a povolil uvedenú sumu žalovanému splácať v mesačných splátkach, z o s t á v a n e d o t k n u t ý .

Rozsudok súdu prvej inštancie vo výroku o trovách konania vo vzťahu k Združeniu - Pomoc a ochrana spotrebiteľa „POS“ z r u š u j e .

Žalovanému p r i z n á v a proti žalobcovi nárok na náhradu trov konania v rozsahu 20,88 %.

### o d ô v o d n e n i e :

1. Súd prvej inštancie napadnutým rozsudkom vyhovel v časti žalobnému nároku žalobcu, keď zaviazal žalovaného na zaplatenie sumy 1.412,49 Eur spolu s príslušným úrokom z omeškania od splatnosti splátok ku dňu 09.09.2011, 01.10.2011, 01.11.2011, 01.12.2011, 01.01.2012, 01.02.2012, 01.03.2012, 01.04.2012, 01.05.2012, ktorú povolil žalovanému splácať v mesačných splátkach po 30 Eur. Vo zvyšnej časti, pokiaľ sa žalobca vo vzťahu k žalovanému domáhal zaplatenia pohľadávky do výšky 5.267,31 Eur spríslušenstvom, ako nedôvodný zamietol. Vykonaným dokazovaním zistil, že medzi právnym predchodcom žalobcu - spoločnosťou Consumer Finance Holding a.s. a žalovaným bola dňa 15.12.2008 podpísaná (uzavretá) zmluva o poskytnutí manželskej bezúčelovej pôžičky č. 8005155, na základe ktorej bola žalovanému poskytnutá pôžička vo výške 200.000,- Sk (6.638,78 Eur), ktorú sa žalovaný zaviazal splatiť v 60-tich mesačných splátkach po 168,59 Eur. Na základe vykonaného dokazovania dospel k záveru, že predmetná spotrebiteľská zmluva povinne neobsahuje náležitosti v zmysle § 4 ods. 2 Zákona č. 258/2001 Z. z., a to konkrétne neobsahuje náležitosti podľa § 4 ods. 2 písm. g/ - konečnú splatnosť spotrebiteľského úveru, podľa písmena j/ - keď údaj o RPMN nebol v zmluve určitý, podľa písmena i/ - absentuje údaj o celkových nákladoch spotrebiteľa v spojení so spotrebiteľským úverom.

Z týchto dôvodov považoval poskytnutý spotrebiteľský úver podľa § 4 ods. 3 cit. zákona za bezúročný a bez poplatkov. Podľa tvrdení žalobcu ako aj z predložených listinných dôkazov mal preukázané, že žalovaný doposiaľ uhradil sumu 4.554,90 Eur. Vychádzajúc z toho, že podľa prehľadu splátok a úhrad, prvá splátka mala byť splatná v januári 2009 a žaloba bola podaná na súde dňa 14.08.2014, premlčané sú všetky splátky späťne 3 roky pred podaním žaloby, z dôvodu čoho bolo premlčaných 31 splátok v hodnote 5.229,70 Eur a nepremľčaných 8 splátok a k tomu suma 63,77 Eur, počnúc splátkou splatnou posledný deň v auguste 2011. Keďže termín splatnosti splátok nebol v zmluve presne určený, splátky boli splatné posledný deň príslušného mesiaca. V konaní žalobca nepreukázal, že by zo strany právneho predchodcu žalobcu došlo k odstúpeniu od zmluvy a že by zmluvné strany sa dohodli na možnosti jednorazového spoplatnenia úveru. Z tohto dôvodu zaviazal žalovaného zaplatiť žalobcovi sumu 1.412,49 Eur, ktorá zodpovedá nepremľčanému dlhu žalovaného na 8 splátok v sume 168,59 Eur a v sume 63,77 Eur, vo zvyšnej časti žalobu žalobcu ako nedôvodnú zamietol. Ďalej zamietol uplatnený nárok žalobcu na zaplatenie zmluvnej pokuty a sankčného úroku v celkovej výške 530,20 Eur, keďže zmluvná pokuta ani sankčný úrok neboli dohodnuté priamo v zmluve, ale len vo Všeobecných obchodných podmienkach (ďalej len „VOP“). Priznanú sumu 1.412,49 Eur spolu s príslušenstvom v zmysle § 228 ods. 3 CSP umožnil žalovanému splácať v mesačných splátkach po 30 Eur, vzhľadom na pomery žalovaného, ktorý je dôchodcom. O trovách konania rozhodol podľa § 255 ods. 1, 2 v spojení s § 266 ods. 1, 2 CSP tak, že žiadnemu z účastníkov náhradu trov konania nepriznal, keďže i keď žalovaný mal v konaní väčší úspech, nebolo zistené, že by mu v súvislosti s týmto konaním trovy vznikli.

2. Proti rozsudku súdu prvej inštancie v jeho zamietajúcej časti o zaplatenie sumy 671,39 Eur s príslušenstvom, podal v zákonnej lehote odvolanie žalobca. Uviedol, že sa nebráni záveru súdu prvej inštancie, ktorý považoval poskytnutý úver za bezúročný a bez poplatkov, avšak súd prvej inštancie matematicky dlžnú sumu nesprávne vyčíslil. Pokiaľ predmetný úver sa považuje za bezúročný a bez poplatkov, pri takomto posúdení je istina splátky, pri poskytnutí úveru 200.000,- Sk a 60-tich splátok, 3.333,33 Sk (110,65 Eur). Súd prvej inštancie potom nemohol vychádzať z počtu 31 splátok. Nebol dôvod na zníženie počtu splátok, ale na zníženie sumy splátky, keď z nej treba odpočítať úroky a poplatky a treba brať do úvahy len istinu splátky. Súd prvej inštancie nesprávne odpočítal sumu premlčaných splátok vo výške po 168,50 Eur, čo je však splátka, ktorá pozostáva nielen z istiny, ale aj z riadneho úroku. Ak vychádza z toho, že splatnosť prvej splátky bola 20.01.2009 a splatnosť poslednej splátky 20.01.2014, pričom žaloba bola podaná na súde dňa 14.08.2014, nepremľčané splátky boli splatné od 20.08.2011 do 20.01.2014, t.j. celkove 30 splátok po 110,65 Eur, t.j. 3.319,50 Eur. Vzhľadom k tomu, že žalovaný z poskytnutého úveru v celkovej výške 6.638,78 Eur uhradil doposiaľ sumu 4.554,90 Eur, neuhradená zostala suma 2.083,88 Eur, na ktorú pôvodne mal súd prvej inštancie žalovaného zaviazat'. Žiadal rozsudok súdu prvej inštancie v jeho zamietajúcej časti zmeniť tak, že žalovaný bude zaviazaný zaplatiť mu sumu 671,39 Eur s príslušenstvom.

3. Krajský súd v Žiline, ako súd odvolací (§ 34 CSP) po zistení, že odvolanie bolo podané včas a oprávnenou osobou (§ 359, § 362 ods. 1 CSP) proti rozhodnutiu, proti ktorému je opravný prostriedok prípustný (§ 355 ods. 1 CSP) bez nariadenia hlavného pojednávania (§ 378 ods. 1 v spojení s § 177 ods. 2 písm. c/ CSP), preskúmal napadnutý rozsudok súdu prvej inštancie v rozsahu danom ust. § 379 a § 380 CSP, ktorý podľa § 388 CSP v časti napadnutého výroku zmenil; v ostatných častiach (okrem zrušujúceho výroku o trovách konania intervenienta), zostáva rozsudok súdu prvej inštancie nedotknutý.

4. Z výsledkov vykonaného dokazovania súdom prvej inštancie vyplýva, že medzi právnym predchodcom žalobcu - spoločnosťou Consumer Finance Holding a.s. a žalovaným bola uzatvorená zmluva o poskytnutí bezúčelovej pôžičky č. 8005155, na základe ktorej bola poskytnutá žalovanému pôžička vo výške 200.000,- Sk (6.638,78 Eur), ktorú sa žalovaný zaviazal vrátiť v 60-tich splátkach po 5.079,- Sk (168,59 Eur), pričom do dňa rozhodnutia súdu prvej inštancie žalovaný uhradil sumu 4.554,90 Eur. Na základe posúdenia podmienok uzavretej zmluvy podľa Zákona č. 258/2001 Z. z. o spotrebiteľských úveroch v znení neskorších predpisov súd prvého stupňa dospel k záveru, že predmetná zmluva neobsahuje obsahové náležitosti podľa § 4 ods. 2 písm. g/, i/, j/ citovaného zákona a preto podľa § 4 ods. 3 sa považuje predmetný spotrebiteľský úver za bezúročný a bez poplatkov. Ďalej súd prvého stupňa dospel k záveru, že je nedôvodne uplatnený nárok žalobcu na zaplatenie zmluvnej pokuty a sankčného úroku vo výške 530,20 Eur, keďže tieto neboli dohodnuté priamo v zmluve, čo považuje za neplatné dojednanie. Žalovaný v odvolaní proti rozsudku, uvedený právny záver súdu prvého stupňa o nepriznaní žalovanej pohľadávky z uvedených dôvodov nenamietal. Považoval však za nesprávny právny záver súdu prvej inštancie, keď považoval za premlčané 31 splátok a za nepremľčané

8 splátok, keď nesprávne dospel k zníženiu počtu splátok (vychádzajúc z hodnoty 1 splátky 168,59 Eur) a nie zo zníženia sumy splátky na hodnotu 110,65 Eur, čo znamená hodnotu 1 splátky bez úrokov a poplatkov.

5. Hodnotiac výsledky vykonaného dokazovania súdom prvej inštancie spolu s odvolacími dôvodmi žalobcu odvolací súd dospel k záveru, že odvolanie žalovaného je dôvodné. Pokiaľ súd prvej inštancie dospel k záveru, že poskytnutá pôžička sa považuje v zmysle § 4 ods. 3 Zákona č. 258/2001 Z. z. za bezúročnú a bez poplatkov, správne súd prvej inštancie mal vychádzať z toho, že ak bola poskytnutá pôžička vo výške 200.000,- Sk, ktorú žalovaný sa zaviazal uhradiť v 60-tich mesačných splátkach, potom pri takomto posúdení je istina splátky 110,65 Eur, ako správne v dôvodoch odvolania uviedol žalobca. Medzi účastníkmi nebolo sporné, že žalovaný doposiaľ na istine (pôžičke) uhradil sumu 4.554,90 Eur, čo znamená, že by zostávalo žalovanému uhradiť na pôžičke ešte sumu 2.083,88 Eur. Vzhľadom k tomu, že súd prvej inštancie rozsudkom zaviazal žalovaného na zaplatenie istiny 1.412,49 Eur, vo zvyšku neuhradenej pôžičky, t.j. vo výške 671,39 Eur považoval nárok žalobcu za dôvodný. Odvolací súd preto rozsudok súdu prvej inštancie v napadnutej časti, ktorou nepriznal žalobcovi nárok na zaplatenie istiny (vrátenie pôžičky) v sume 3.324,62 Eur spolu s uplatneným úrokom z omeškania zmenil tak, že zaviazal žalovaného zaplatiť žalobcovi istinu 671,39 Eur spolu s 8,05 % úrokom z omeškania od 02.12.2014 do zaplatenia a vo zvyšnej časti žalobu (vo zvyšnej časti istiny s príslušenstvom), ako nedôvodnú zamietol.

6. Odvolací súd zaviazal žalovaného zaplatiť žalobcovi príslušenstvo pohľadávky vychádzajúc z podmienok § 517 ods. 1, 2, § 563 Občianskeho zákonníka v spojení s § 3 a § 10c Nariadenia vlády č. 87/1995 Z. z., keďže z výsledkov vykonaného dokazovania súdom prvého stupňa vyplýva, že v zmluve nebola stanovená splatnosť jednotlivých splátok pôžičky. V takom prípade splatnosť jednotlivých splátok nastala v zmysle § 563 Občianskeho zákonníka až momentom doručenia žaloby žalovanému, ku ktorému došlo dňa 01.12.2014, pričom od nasledujúceho dňa (02.12.2014) sa žalovaný dostal do omeškania s plnením časti dôvodne uplatneného nároku žalobcu.

7. O trovách konania odvolací súd rozhodol podľa § 396 ods. 2 v spojení s § 255 ods. 1, 2 CSP a podľa pomeru úspechu strán v konaní priznal úspešnejšiemu žalovanému proti žalobcovi nárok na náhradu trov konania v rozsahu 20,88 %. O výške trov odvolacieho konania rozhodne súd prvej inštancie (§ 262 ods. 2 CSP).

8. Odvolací súd zrušil výrok súdu prvej inštancie vo výroku o trovách konania intervenienta, keďže tento v štádiu rozhodovania súdu prvej inštancie nebol účastníkom konania, a to ani v určitom štádiu. Bolo potrebné vychádzať z toho, že súd prvej inštancie uznesením z 26.10.2016 sp. zn. 16C/360/2015-77 rozhodol o tom, že uvedenú právnickú osobu, Združenie - pomoc a ochrana spotrebiteľa „POS“ so sídlom v Prešove nepribal do konania.

9. Rozhodnutie odvolacieho súdu bolo prijaté hlasovaním v pomere hlasov 3 : 0.

#### **Poučenie:**

Proti tomuto rozhodnutiu odvolacieho súdu je prípustné dovolanie, ak to zákon pripúšťa. (§ 419 CSP)

Dovolanie je prípustné proti každému rozhodnutiu odvolacieho súdu vo veci samej alebo ktorým sa konanie končí, ak

- a) sa rozhodlo vo veci, ktorá nepatrí do právomoci súdov,
- b) ten, kto v konaní vystupoval ako strana, nemal procesnú subjektivitu,
- c) strana nemala spôsobilosť samostatne konať pred súdom v plnom rozsahu a nekonal za ňu zákonný zástupca alebo procesný opatrovník,
- d) v tej istej veci sa už prv právoplatne rozhodlo alebo v tej istej veci sa už prv začalo konanie,
- e) rozhodoval vylúčený sudca alebo nesprávne obsadený súd, alebo
- f) súd nesprávnym procesným postupom znemožnil strane, aby uskutočňovala jej patriace procesné práva v takej miere, že došlo k porušeniu práva na spravodlivý proces. (§ 420 CSP)

Dovolanie je prípustné proti rozhodnutiu odvolacieho súdu, ktorým sa potvrdilo alebo zmenilo rozhodnutie súdu prvej inštancie, ak rozhodnutie odvolacieho súdu záviselo od vyriešenia právnej otázky,

- a) pri ktorej riešení sa odvolací súd odklonil od ustálenej rozhodovacej praxe dovolacieho súdu,
- b) ktorá v rozhodovacej praxi dovolacieho súdu ešte nebola vyriešená alebo
- c) je dovolacím súdom rozhodovaná rozdielne.

Dovolanie v prípadoch uvedených v odseku 1 nie je prípustné, ak odvolací súd rozhodol o odvolaní proti uzneseniu podľa § 357 písm. a) až n). (§ 421 ods. 1 a 2 CSP)

Dovolanie podľa § 421 ods. 1 nie je prípustné, ak

- a) napadnutý výrok odvolacieho súdu o peňažnom plnení neprevyšuje desaťnásobok minimálnej mzdy; na príslušenstvo sa neprihliada,
- b) napadnutý výrok odvolacieho súdu o peňažnom plnení v sporoch s ochranou slabšej strany neprevyšuje dvojnásobok minimálnej mzdy; na príslušenstvo sa neprihliada,
- c) je predmetom dovolacieho konania len príslušenstvo pohľadávky a výška príslušenstva v čase začatia dovolacieho konania neprevyšuje sumu podľa písmen a) a b).

Na určenie výšky minimálnej mzdy v prípadoch uvedených v odseku 1 je rozhodujúci deň podania žaloby na súde prvej inštancie. (§ 422 ods. 1 a 2 CSP)

Dovolanie len proti dôvodom rozhodnutia nie je prípustné. (§ 423 CSP)

Dovolanie sa podáva v lehote dvoch mesiacov od doručenia rozhodnutia odvolacieho súdu oprávnenému subjektu na súde, ktorý rozhodoval v prvej inštancii. Ak bolo vydané opravné uznesenie, lehota plynie znovu od doručenia opravného uznesenia len v rozsahu vykonanej opravy.

Dovolanie je podané včas aj vtedy, ak bolo v lehote podané na príslušnom odvolacom alebo dovolacom súde. (§ 427 ods. 1 a 2 CSP)

V dovolaní sa popri všeobecných náležitostiach podania ustanovených v § 127 ods. 1 CSP (ktorému súdu je určené, kto ho robí, ktorej veci sa týka, čo sa ním sleduje a podpísania) uvedie, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa toto rozhodnutie napáda, z akých dôvodov sa rozhodnutie považuje za nesprávne (dovolacie dôvody) a čoho sa dovolateľ domáha (dovolací návrh). (§ 428 CSP)

Dovolateľ musí byť v dovolacom konaní zastúpený advokátom. Dovolanie a iné podania dovolateľa musia byť spísané advokátom.

Povinnosť podľa odseku 1 neplatí, ak je

- a) dovolateľom fyzická osoba, ktorá má vysokoškolské právnické vzdelanie druhého stupňa,
- b) dovolateľom právnická osoba a jej zamestnanec alebo člen, ktorý za ňu koná má vysokoškolské právnické vzdelanie druhého stupňa,
- c) dovolateľ v sporoch s ochranou slabšej strany podľa druhej hlavy tretej časti tohto zákona zastúpený osobou založenou alebo zriadenou na ochranu spotrebiteľa, osobou oprávnenou na zastupovanie podľa predpisov o rovnakom zaobchádzaní a o ochrane pred diskrimináciou alebo odborovou organizáciou a ak ich zamestnanec alebo člen, ktorý za ne koná má vysokoškolské právnické vzdelanie druhého stupňa. (§ 429 CSP)

Rozsah, v akom sa rozhodnutie napáda, môže dovolateľ rozšíriť len do uplynutia lehoty na podanie dovolania. (§ 430 CSP)